

### ИНОСТРАННАЯ ПЕЧАТЬ О РЕЧИ ТОВА. СТАЛИНА

Париж (ТАСС). Юманите" публикуют на первой странице речь Сталина на пленуме ЦК и ЦКК. Газета под заголовком приводит следующую цитату из речи Сталина: "Итоги пяти лет показали, что капиталистическая система хозяйства не состоялась, несмотря на то, что она уже отживает свой век и должна уступить свое место другой, высшей, советской социалистической системе хозяйства".

В статье, в свещенной пленуму, "Юманите" пишет:

"Пленум будет иметь громадное значение. Первая пятилетка, которая по своим гигантским размерам не имеет ничего себе равного в истории человечества, была осуществлена в 4 года. Начиная с конца 1928 года советский пролетариат под руководством компартии во главе с т. Сталиным, изменил лицо шестой части земного шара. Он ирригировал СССР в страну, имеющую крупную промышленную базу, в страну развивающуюся самостоятельно на солидных основах социализма. В то же время капиталистический мир находится в состоянии полного упадка, в состоянии все углубляющегося кризиса, конца которого никто не видит. Доклад Сталина должен прозвучать всему миру как мощный толчок к классовому единству пролетариата для защиты страны строящегося социализма."

Шанхай (ТАСС). В центре внимания китайской печати стоит доклад т. Сталина на пленуме ЦК и ЦКК. "Чай на прессе", подобно публике речи т. Сталина, в редакционном примечании указывает:

"Несмотря на то, что значительная часть речи посвящена победам первой пятилетки и наметкам второй, Сталин подробно осветил положение СССР на Дальнем Востоке".

Газета выделяет места из речи Сталина, где говорится о построении социалистического фундамента в СССР, об упадке капиталистических стран и о том, что капиталистическая система отживает свой век и должна уступить место другой высшей, советской социалистической системе хозяйства.

"Чай на прессе" дает сообщение о том, что Сталин под заголовком: "Достижения пятилетки—достижения рабочего класса всего мира".

"Бундзун", ирландский пастроенный в начале пятилетки, усвоила себе другой тон в конце ее".

Английские газеты, издаваемые в Лондоне, отмечают сообщения о речи Сталина, отмечая особо места относящиеся к положению на Дальнем Востоке и подготовке СССР к обороне.

Берлин (ТАСС). Вся германская печать уделяет большое внимание докладу т. Сталина на пленуме ЦК и ЦКК. "Безинтересно" язвительно, Берлин берет нейтралитет и "Фоссише цейтунг" посвящает докладу специальные передовые статьи.

Нью-Йорк (ТАСС). Американская печать подробно излагает речь Сталина на пленуме ЦК и ЦКК.

### КЛАССОВАЯ БОРЬБА В СТРАНАХ КАПИТАЛА

Румыния. По сообщению из Ишнеева в безработных городах за последние время голодом безработные штурмуют отхолевые. "Безработные олово" пишет, что от голода умирают тысячи рабочих, по абсолютной воле жизни, и вынужденные теперь брать в бору тарелку супа и кусок хлеба.

Латвия. В Риге произведены массовые аресты по подозрению в коммунистической деятельности и агитации в армии. Среди задержанных Франц Триппе, Карл Лайффер, Яков Су, Елена Митрулевич, Август Альбинет и др.

### НИКОМУ НЕ ПОЗВОЛИМ ИГНОРИРОВАТЬ РЕШЕНИЯ ПАРТИИ О БЫТОВОМ ОБСЛУЖИВАНИИ РАБОЧИХ

Постановление президиума Кемеровской горКК—РКИ от 10 января 1933 года

Заслушав сообщение ГСПС о проверке обеспеченности топливом рабочих жилищ, президиум Кемеровской горКК—РКИ отмечает, что со стороны ряда хозорганizations имеют место место прямого издевательского отношения к своему меньшинству заброски топлива к жилищам, в результате чего рабочие квартиры и общие бараки оказались не топленимыми по несколько дней (2—3 дня).

Кроме этого на Кокострое продолжается явное шовинистическое отношение к рабочим-казакам, выразившееся в неснабжении их водой и заявлении, что казак подождет, а сперва воду подвезут русским рабочим.

Несмотря на решения объединенного пленума горкома и горКК—ВКП(б), неадекватные постановления бюро горкома и президиума горКК—РКИ—об улучшении бытового обслуживания рабочих, в частности об обеспеченности



Уголь за день

Рудники за 12 января	
1-й район Кемеровский, Возковский—336 т. 117,8%	
2-й район Возковский, Кемеровский—258 т. 80,1%	
3-й район Владимировский, Лутугинский—258 т. 88,2%	
Центральная 852 тонны—92,9%	
Центральная 421 тонна—97,2%	
Магистр "Новор" 456 тонна—105,5%	
Всего 1727 тонн—96%	

### СЕГОДНЯ НА ПУСКОВЫХ СТРОИКАХ

ТЭЦ им. Запсибкрайкома ВКП(б)

СРОК ПУСКА 1-го ИЮЛЯ

Монтаж котлов

8-го января обрвана и поднята передняя стенка второго каркаса. Установлены коробки дымоходов заслонок воздушных экономайзеров первого и второго котла на протяжении срока от 4-го до 10-го января. Заключаются работы по класке первого каркаса. Из-за авар и одного компрессора и нетопливности второго компрессора по вине мехцеха 10-го января был простоя бригады котельщиков в количестве 9-ти рабочих, полторы смены.

Монтаж мельниц

На 10-е января окончена установка третьей мельницы и смонтированы валы и болты 12-го января четвертая мельница. 14-го января начатся монтаж пятой и шестой мельницы, но из-за нетопливности фундамента монтажные работы задержатся до 16-го января.

### КРУЧЕ ПОДНЯТЬ ТЕМПЫ ВЫЖИГА КОКСА

Во второй декаде января переключить все внимание на плано-предупредительный ремонт

9-го января химводока выявила первые успехи декады штурма на коксовых. Главное внимание было обращено на педобные цеха коксового. Выяснилось, как они перестроили свою работу с момента первого заседания по штурму (5-го января).

Наивно думать, что погрузка сразу же перестроила свою работу так, что несмотря на большие морозы стала обеспечивать полностью потребности коксовых печей в угле. Погрузка дает 120 процентов выполнения задания на каждого рабочего в смену. Руководители погрузки создали нормальные условия для работы. Дали рабочим теплую одежду, инструментар. В отношении сменности сегодня проморгал коксовщик, зная о том, что каждый год бывает аима и бывают морозы, они совершенно не

подготовились к ним; ни в одном коксоватчике не поставлено печек. Ударил мороз и сразу же механизмы стали, коксовщики также не очистили с нужной тщательностью пути, по которым ходят тушители. Эти факты подтвердились на бюро партколлегии. Видя напряженность положения на коксовых, последний постановил собрать внеочередное собрание всех коммунистов цеха обдумать тщательно вопрос о грядущем прыжке, мобилизовать все силы, выходящие на заводе, на очистку путей, прикрепить каждого ПР к машине, чтобы велось систематическое наблюдение за своевременной смазкой частей механизмов с керосином. Если это будет осуществлено, коксовые печи распырятся по бешености с прыжком. С. Д.

помещений рабочих топливом и несоздания нормальных условий в обслуживании рабочих-казакс водой,—объявить строгий выговор.

5. Коммер. директора Кемеровского т. Масляникова привлечь к ответственности за непринятие мер обеспечения рабочих жилищ топливом.

6. Предупредить руководителей всех хозорганizations, что продолжение такого недопустимого отношения к бытовому обслуживанию рабочих и необеспеченности в 2-х дневный срок бесперебойного снабжения топливом, повлечет за собой их персональную ответственность.

7. Возложить контроль за исполнением настоящего постановления на руководителей профсоюзных комитетов и обязать последних 14/1 сообщить о результатах в горКК—РКИ—бюро жалоб тов. Троло.

Заслушав сообщение ГСПС о проверке обеспеченности топливом рабочих жилищ, президиум Кемеровской горКК—РКИ отмечает, что со стороны ряда хозорганizations имеют место место прямого издевательского отношения к своему меньшинству заброски топлива к жилищам, в результате чего рабочие квартиры и общие бараки оказались не топленимыми по несколько дней (2—3 дня).

# ЗАДАЧИ ПЕРВОГО ГОДА ВТОРОЙ ПЯТИЛЕТКИ

Доклад тов. Молотова на объединенном пленуме ЦК и ЦКК ВКП(б) 8 января 1933 года

Товарищи! Доклад тов. Сталина исчерпывающий вопрос об итогах первой пятилетки—итогах всемирно-исторического значения,—наметены основные задачи, стоящие теперь перед партией. Моя задача заключается в постановке вопросов, связанных с народно-хозяйственным планом 1933 года—первого года второй пятилетки.

Разумеется, задачи первого года второй пятилетки теснейшим образом связаны с итогами первой пятилетки. Исходным пунктом является тот факт, что первая пятилетка выполнена и при том выполнена в четыре года и даже больше того,—на отдельных участках промышленности в три с половиной года.

Основной предисловий установления задач первого года второй пятилетки является тот факт, что на основе проведения политики индустриализации страны и коллективизации сельского хозяйства социализм одержал за период первой пятилетки решающую победу, что Ленинский вопрос «кто кого» решен в нашей стране окончательно. Из этого нельзя делать вывода, что классовый враг сложил оружие, что борьба прекратилась или по крайней мере смягчилась и что все трудности на пути социализма уже преодолены. Дело обстоит, конечно, не так.

Решив основной вопрос в борьбе социализма с капиталистическими элементами в нашей стране, мы еще далеко не решили многих трудных задач социализма. Но опираясь на политические итоги и материальные достижения первой пятилетки, их теперь можно решать более успешно, если мы, несмотря на все недостатки нашей работы,—а этих недостатков много!—выполнили основные задачи первой пятилетки, а в решающих областях и не только их выполнили, но и перевыполнили, то теперь, в начале второй пятилетки, у нас имеются огромные и при том во многом расширившиеся, возможности для решения новых, крупнейших задач строительства социализма. Мы приступили к выполнению задач первого года второй пятилетки с силами значительно окрепшими, значительно возросшими и растущими дальше с каждым днем.

Каковы наши основные хозяйственные задачи в 1933 году?

Поскольку и в промышленности, и в сельском хозяйстве, и в товарном обороте между городом и деревней социалистические элементы уже прочно заняли господствующее положение, поэтому в вопросе о

дальнейшем продвижении социалистических форм мы, продвигаясь и дальше вперед, не ставим никаких новых крупных задач количественного порядка. По плану этого года, так называемый «социалистический сектор», а лучше сказать, социалистические формы хозяйства,—должен охватить примерно десять десятых (88,5 процента) нашего хозяйства. Но и в 1932 году он уже составлял 87 процентов, а потому о роли социалистических форм в нашем хозяйстве сейчас не приходится много распространяться. Они здесь господствуют и господствуют по настоящему.

План намечает огромные работы по капитальному строительству.

Капитальные работы 1933 года по всем отраслям строительства в целом составят 18 миллиардов рублей и следовательно, будут больше, хотя не в значительной мере, чем мы выполнили в прошлом году—наиболее мощном за все предшествующий период. Что касается индустрии, то вместо 9164 миллионов рублей капитальные работы промышленности в первом году второй пятилетки составят 10109 миллионов рублей. Это значит, что капитальные работы промышленности в этом году будут почти на миллиард рублей выше прошлого года, а это дает прирост капитального строительства индустрии на 10 процентов по отношению к 1932 году.

В отношении валовой продукции промышленности (только по четырем производственным наркоматам: Наркомтяжпрому, НКВнепрому, Наркомсудпрому и НКлесу) план намечает прирост на 15,5 процента. Вы все, конечно, помните замечание т. Сталина о том, что представляется у нас теперь один процент прироста промышленной продукции. А ведь мы ставим задачу увеличить продукцию промышленности за один год не на один процент, а на 16,5 проц., т. е. увеличить ее с 29,2 миллиарда руб. в 1932 году, до 34 миллиардов рублей в этом году. По выработке же электроэнергии план намечает увеличение свыше 25 процентов.

Что касается сельского хозяйства, то здесь, как вы знаете, первая и главная задача состоит в том, чтобы сосредоточить внимание на увеличении урожайности, а не на дальнейшем росте посевных площадей. Поэтому общий размер посевных площадей 1933 года примерно соответствует предшествующему году, но зато поставлены конкретные задачи по увеличению урожайности в каждой отрасли земледелия и эти задачи по мере возможности должны быть осуществлены.

Нашему транспорту мы предъявляем также повышенные требования.

### 1. Промышленность и поднятие производительности труда

Узел задач промышленности в 1933 году лежит в плоскости поднятия производительности труда. Это основной и центральный вопрос. Не трудно это пояснить.

Мы ставим перед собой задачу увеличения продукции промышленности на 16,5 проц. При этом общее число рабочих и служащих должно увеличиться всего на 2 процента. Уже из этого видно, что мы должны поставить задачу увеличения продукции промышленности можно только при одном условии: если соответственно возрастет производительность труда в нашей промышленности. В целом ряде промышленности требуется увеличение производительности труда за этот год на 14 процентов.

Дальше я еще остановлюсь на том, что это означает для рабочего класса в целом и для отдельных его групп. Но прежде всего я приведу те указания Ленина, в которых выражено все великое значение задачи поднятия производительности труда в наших условиях. Вот что говорил Ленин по этому поводу.

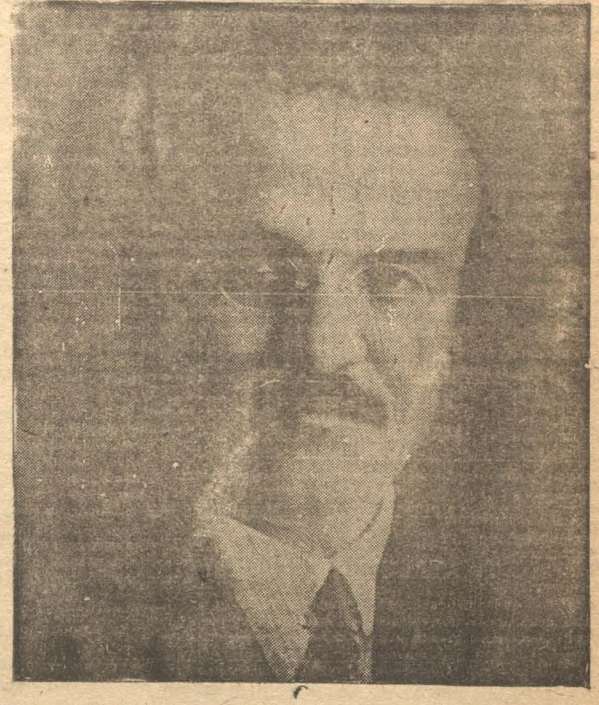
«Коммунизм есть высшая, против капиталистической, производительности труда добровольных сознательных, объединенных, использующих передовую технику, рабочих...»

«Коммунизм начинается там, где появляется озабоченность, прежде всего рабочих об увеличении производительности труда, об охране каждого пуда хлеба, угля, железа и других продуктов, достоящих не работающим лично и не их близким, а «дальним», т. е. всему обществу в целом, десяткам и сотням миллионов людей, объединенных сначала в одно социалистическое государство, потом в союз советских республик». (Ленин «Великий почин» 1919 год).

Приведу теперь разъяснение Лениным по вопросу об условиях, необходимых для поднятия производительности труда:

«Подъем производительности труда требует прежде всего, обеспечения материальной основой крупной индустрии: развития производства топлива, железа, машиностроения, химической промышленности...»

«Ленин указывает на повышение производительности труда, а не на повышение образовательный и культурный



Так: грузооборот железных дорог достиг значительного возраста, вместо 50500 вагонов средней ежедневной погрузки прошлого года мы должны обеспечить среднюю ежедневную погрузку в 58 тысяч вагонов, что означает прирост грузооборота на железнодорожном транспорте на 15 проц.

Наконец, госбюджет, в котором сложится нить финансирования всего нашего хозяйства и роль которого в строительстве особенно велика в этом году также должен дать значительный прирост. Госбюджет должен подняться с 39 миллиардов до 34,7 миллиардов, т. е. возрасти почти на 16 проц. против прошлого года. Выполнение этой задачи в значительной мере основано на много численных обязательствах хозорганizations перед государством и требует огромной работы и строгой бюджетной дисциплины.

В отношении снабжения промышленными товарами города и деревни и снабжения продовольствием рабочих и служащих мы можем и должны обеспечить дальнейшее улучшение, особенно за счет улучшения организованных этого дела. Видно, что промышленные фонды и фонды продовольствия у государства должны в 1933 году возрасти, а общее количество рабочих и служащих во всем народном хозяйстве по сравнению с прошлым годом должно даже несколько сократиться, мы имеем все основания к тому, чтобы сделать дальнейший шаг вперед в деле

промышленного и продовольственного снабжения. Это в первую очередь относится к основным промышленным районам и к основным промышленным кадрам.

В области культурно-строительного намеченные планы темпы роста, как правило, значительно выше темпов в области хозяйства.

Итак, в первом году второй пятилетки партия ставит перед рабочим классом и колхозным крестьянством новые крупные задачи. Выполнение этого плана будет означать дальнейшее крупное продвижение вперед во всех отраслях хозяйства и дальнейшее поднятие материального культурного уровня жизни рабочих и крестьянских масс. Выполнение этих задач безусловно требует значительно го улучшения всей нашей работы.

Выполнение этих задач возможно только при тех условиях, если мы обеспечим намеченный план поднятия производительности труда на наших промышленных предприятиях, в совхозах и колхозах и если во всем деле управления мы также добьемся в этом году существенных улучшений. Не может быть никаких сомнений в том, что необходимые предпосылки для этого мы имеем. Выполнение намеченных задач зависит от нас, зависит от нашей активности в деле развертывания борьбы за организацию масс для выполнения поставленных задач.

Ленин писал об этом. Ленин, наконец, прямо говорит, что повышение производительности труда зависит как от социалистической организации «сознания» так и от «применения принуждения так, чтобы лозунг диктатуры пролетариата не осквернялся практикой «киселеобразного состояния пролетарской власти». И эти указания имеют актуальный характер в данных условиях.

Что означает намеченное повышение производительности труда по отдельным отраслям промышленности? Это можно пояснить следующими цифрами: для Наркомтяжпрома, где рост продукции должен достигнуть почти 22 проц., повышение производительности труда должно быть обеспечено в размере 16,5 проц. для Наркомлеппрома, где рост продукции намечен в 10 проц., повышение производительности труда должно быть—12 проц., для Наркомсудпрома при росте продукции на 13 процентов повышение производительности труда требуется около 15 процентов, для НКЛеса при росте продукции на 12 проц., рост производительности труда должен быть обеспечен на 18 проц., в области строительства, где с производительностью труда дело обстоит значительно хуже, требуется поднятие ее в течение 1933 года на 25 проц. Разница в величине процента поднятия производительности труда зависит не только от размера прироста продукции, но и от ряда других обстоятельств (материальной базы, сырья и др.).

Это намеченное для текущего года задание—выше среднего уровня повышения производительности за последние 4 года. С провоздительносью труда особенно неудовлетворительное положение мы имели в прошлом году, когда прирост производительности труда в промышленности основных производственных наркоматов достигал всего лишь одного процента и то цезком за

Дальше Ленин точно указывает, что требуется для подъема производительности труда и при этом особенно выделяет обеспечение материальной основой промышленности, в частности образовательного и культурного подъема массы, который по его мнению, при советской власти «идет теперь с громадной быстротой» и «повышение дисциплины трудящихся, умения работать споро в солидарности с другими и сущей ее организации». Нельзя вместе с тем не видеть, что во всех этих отпощениях мы имеем теперь во все го раз более благоприятные условия для поднятия производительности труда, чем в тот период, когда

(Продолжение см. на 2. стр.)







# ИТОГИ ПЕРВОЙ ПЯТИЛЕТКИ

Доклад тов. Сталина на объединенном пленуме ЦК—ЦКК ВКП(б) 7 января 1933 года

(Окончание. Начало см. в № 11)

Конечно, мы еще не добились того, чтобы полностью обеспечить материальные запросы рабочих и крестьян. И если ли мы добьемся этого в ближайшие годы. Мы несомненно добились того, что положение рабочих и крестьян улучшается у нас из года в год. В этом могут сомневаться разве только заклятые враги советской власти или может быть некоторые представители буржуазной печати, в том числе и одна часть корреспондентов этой печати в Москве, которые понимают в экономике народов и положениях грядущих едва ли больше, чем, скажем, абиссинский король в высшей математике.

А как обстоит дело с положением рабочих и крестьян в капиталистических странах?

Вот официальные данные: Катастрофически возросло количество безработных в капиталистических странах. В САСШ по официальным данным число занятых рабочих уменьшилось с 8,5 миллиона человек

в 1928 году до 5,9 миллиона в 1932 году, по данным же американской федерации труда, — число безработных в САСШ по всей промышленности доходит к концу 1932 года до 11 миллионов человек. В Англии количество безработных, по данным социальной статистики, возросло с 1290 тысяч в 1928 году до 2,8 миллиона человек в 1932 году.

В Германии по официальным данным, количество безработных 1376 тысяч в 1928 году возросло до 5 миллионов в 1932 году. Такая же картина наблюдается и во всех капиталистических странах, при чем официальная статистика как правило, преуменьшает данные о безработных, количество которых колеблется в капиталистических странах от 35 до 40 миллионов человек.

Систематически проводится снижение заработной платы рабочих. По официальным данным, снижение среднемесячной заработной платы в САСШ достигло до 25 процентов по сравнению с уровнем 1928 года. В Англии за тот же срок до 15 процентов, а в Германии — даже до 50 проц.

По подсчетам американской федерации труда, потери американских рабочих, в результате снижения заработной платы в 1930—32 году, составили более 35 миллионов долларов.

Значительно сокращены и без того незначительные фонды страхования рабочих в Англии и Германии. В САСШ и во Франции совершенно отсутствуют, или почти отсутствуют, какие бы то ни было фонды страхования безработных, в виду чего колоссально растет число безработных рабочих и беспризорных детей, особенно в САСШ.

Не лучше обстоит дело с положением крестьянских масс в капиталистических странах, где сельскохозяйственный кризис широко подрывает крестьянское хозяйство и пускает миллионы разоренных крестьян и фермеров по миру.

Таковы итоги пятилетия в четырех годах в области улучшения материального положения трудящихся СССР.

и что революционная законность нашего времени есть возврат к революционной законности первого периода непа. Это совершенно не верно. Революционная законность первого периода непа обращается своим острым главным образом против главного врага военного коммунизма, против «незаконных» контрреволюционных и буржуазных элементов. Она гарантирует частному хозяйству и капиталистскому хозяйству их имущество при условии строжайшего соблюдения ими советских законов. Совершенно по иному обстоит дело с революционной законностью в наше время. Революционная законность нашего времени направлена своим острым против воров и расхищателей общественной собственности. Основная забота революционной законности в наше время состоит в охране общественной собственности, а не в том либо в другом.

Вот почему борьба за охрану общественной собственности, борьба всеми мерами и всеми средствами, предоставленными в наше распоряжение законами советской власти, — является одной из основных задач партии.

Сильная и мощная диктатура пролетариата, — вот что нам нужно теперь, для того, чтобы разбить и разгромить последние остатки умирающих классов и разбить их врасплох махиной.

В организации хищения они не

могут только молчать, действуя тайно сапой. Поджигают склады, ломают машины, организуют саботаж. Организуют вредительство в колхозах и совхозах, при чем некоторые из них, в числе которых имеются и некоторые профессора, в своем вредительском помысле доходят до того что прививают скотине в колхозах и совхозах чуму, сибирскую язву, способствуя распространению и уничтожению скота лошадей и т. д.

Главная «деятельность» этих бандитов состоит в том, что они организуют массовое воровство и хищение государственного имущества, кооперативного имущества и колхозной собственности. Воровство и хищение на фабриках и заводах, воровство и хищение железнодорожных грузов, воровство и хищение в складах торговых предприятий — особенно воровство и хищение в совхозах и колхозах, — такова основная форма «деятельности» бывших людей. Они чувствуют, как бы классовые инстинкты, что основой советского хозяйства является общественная собственность и что именно отсюда надо начинать, чтобы наказать советской власти, и она действительно старается расшатать общественную собственность путем организации массового воровства и хищения.

В организации хищения они не

В результате осуществления деятельности, мы добились того, что выжили в конце последние остатки враждебных классов из их проклятых позиций, разгромили кулачество и подготовили почву для его уничтожения. Такой итог пятилетия в области борьбы с последними отрядами буржуазии. Но этот итог состоит в том, чтобы выжить этим бывшим людям и нашим же собственным предприятиям и учреждениям и обязательно их обезвредить.

Нельзя сказать, чтобы эти бывшие люди могли бы изменить своими враждебными и воровскими махинациями при нынешней политике СССР. Они слишком слабы и немощны для того, чтобы противостоять мероприятиям советской власти. Но если наши товарищи не вооружатся революционной бдительностью и не изгонят из практики обязательское благодушное отношение к фактам воровства и расхищения общественной собственности, то бывшие люди могут надеяться на мало надежды.

Надо иметь в виду, что рост нашей советской государственной диктатуры сопровождается последним окончанием умирающих классов. Именно потому, что они умирают и доживают последние дни, они будут переходить от одной формы к другой, более резким формам наскаков, аксессуаров и отсталых элементов населения и мобилизуя их против советской власти. Нет такой пакости и клеветы, которую бы эти бывшие люди не возвели на советскую власть и вокруг которых не понастроили бы мобилизовать отсталые элементы. На этой почве могут возникнуть и заведутся различные группы старых контрреволюционных партий, евреев, меньшевиков и буржуазных националистов центра и периферии, могут возникнуть и запереведутся ослепшие контрреволюционные организации элементов из троцкистской и правых уклонов. Это, конечно, не страшно. Но все это надо иметь в виду, если мы хотим покончить с этими элементами быстро и без остатка.

Вот почему революционная бдительность является тем самым качеством, которое особенно необходимо теперь большевикам.

## VI. Итоги пятилетки в 4 года в области товарооборота между городом и деревней

Перейдем теперь к итогам пятилетки в 4 года в области роста товарооборота между городом и деревней.

Громадный рост продукции промышленности и сельского хозяйства и наконец рост потребностей рабочих и крестьян — все это не могло не привести к действительно привлекательному и расширению товарооборота между городом и деревней.

Производственная смычка между городом и деревней есть основная форма смычки. Но одной лишь производственной смычки недостаточно. Ее надо дополнить смычкой товарной для того, чтобы связь между городом и деревней стала прочной и неразрывной. Этого можно добиться лишь через развертывание советской торговли. Было бы неправильно думать, что советскую торговлю можно развернуть через какой-либо один канал, например, через кооперацию. Для развертывания советской торговли необходимо использовать все каналы: и кооперативную сеть, и государственную торговую сеть, и колхозную торговлю.

Некоторые товарищи думают, что развертывание советской торговли, особенно же развертывание колхозной торговли, есть возврат к первой стадии непа. Это совершенно не верно.

Между советской торговлей, в том числе и колхозной торговлей, и торговлей первой стадии непа существует коренная разница.

На первой стадии непа мы допускали оживление капитализма, допускали частный товарооборот, допускали «деятельность» частных торговцев, капиталистов и спекулянтов.

Это была более или менее свободная торговля, ограниченная лишь регулирующей ролью государства. Тогда частно-капиталистический сектор в товарообороте страны занимал довольно большое место. Я уже не говорю о том, что тогда не было у нас, — в такой развитой промышленности как теперь, ни колхозов, ни совхозов, работающих по плану и дающих в распоряжение государства громадные резервы сельскохозяйственных продуктов и городских изделий.

Можно ли сказать, что мы имеем теперь такое же положение? Конечно, нельзя этого сказать.

Во-первых, советскую торговлю нельзя ставить на одну доску с торговлей на первой стадии непа хотя бы регулируемой государством. Если торговля на первой стадии непа допускала оживление капитализма и функционирование частно-капиталистического сектора в товарообороте, то советская торговля исходит из триединой как того так и другого. Что такое советская торговля?

Советская торговля есть торговля без капиталистов — малых и больших, торговля без спекулянтов малых и больших. Это — особого рода торговля, которой не знала до сих пор история и которую практикуем только мы, большевики, в условиях советского развития.

Во-вторых, мы имеем теперь довольно развитую государственную промышленность и целую систему колхозов и совхозов, обеспечивающих государству громадные резервы сельскохозяйственных товаров для развития сельской торговли. Этого не было и не могло быть в условиях первой стадии непа.

В-третьих, мы добились того, что за последний период выжили последние остатки умирающих классов: промышленники и их челядь, торговцы и их приспешники, бывшие дворяне и воины, кулаки и подулячки, бывшие белые офицеры и урядники, бывшие полицейские и жандармы, всякого рода буржуазные интеллигенты и инстинктивные толки и все прочие антисоветские элементы. Поэтому единственное, что остается им делать, — от наступить и ввалить рабочих, колхозников и

развертывания советской торговли? В итоге пятилетки мы имеем:

а) увеличение продукции легкой промышленности, поднявшейся до 187 процентов по сравнению с 1928 годом;

б) рост розничного кооперативно-государственного оборота, составляющего сейчас в ценах 1932 года, 39,6 миллиардов рублей и увеличение товарной массы розничной торговли до 175 процентов от 1928 года;

в) рост государственной кооперативной торговой сети на 458 тысяч лавок и магазинов по отношению к 1929 году;

г) все увеличивающееся развертывание колхозной торговли, сельско-хозяйственных заготовок и отдельных государственно-кооперативных организаций.

Таковы факты. Совершенно другую картину представляет положение товарооборота внутри капиталистических стран, где кризис привел к катастрофическому сокращению торговли, к массовому закрытию предприятий, к разорению мелких и средних торговцев и банкротству крупных, к затовариванию торговых предприятий при продолжающемся падении покупательной способности трудящихся масс.

## VII. Итоги пятилетки в четыре года в области борьбы с остатками враждебных классов

В итоге осуществления пятилетки в области промышленности, сельского хозяйства и торговли мы утвердительно во всех сферах народного хозяйства принесли социализм, изгнав оттуда капиталистические элементы.

К чему это должно было привести в отношении капиталистических элементов и к чему оно на самом деле привело?

Это привело к тому, что оставшиеся выжили из колен последние остатки умирающих классов: промышленники и их челядь, торговцы и их приспешники, бывшие дворяне и воины, кулаки и подулячки, бывшие белые офицеры и урядники, бывшие полицейские и жандармы, всякого рода буржуазные интеллигенты и инстинктивные толки и все прочие антисоветские элементы. Поэтому единственное, что остается им делать, — от наступить и ввалить рабочих, колхозников и

развертывания советской торговли? В итоге пятилетки мы имеем:

а) увеличение продукции легкой промышленности, поднявшейся до 187 процентов по сравнению с 1928 годом;

б) рост розничного кооперативно-государственного оборота, составляющего сейчас в ценах 1932 года, 39,6 миллиардов рублей и увеличение товарной массы розничной торговли до 175 процентов от 1928 года;

в) рост государственной кооперативной торговой сети на 458 тысяч лавок и магазинов по отношению к 1929 году;

г) все увеличивающееся развертывание колхозной торговли, сельско-хозяйственных заготовок и отдельных государственно-кооперативных организаций.

Таковы факты. Совершенно другую картину представляет положение товарооборота внутри капиталистических стран, где кризис привел к катастрофическому сокращению торговли, к массовому закрытию предприятий, к разорению мелких и средних торговцев и банкротству крупных, к затовариванию торговых предприятий при продолжающемся падении покупательной способности трудящихся масс.

Таковы факты. Совершенно другую картину представляет положение товарооборота внутри капиталистических стран, где кризис привел к катастрофическому сокращению торговли, к массовому закрытию предприятий, к разорению мелких и средних торговцев и банкротству крупных, к затовариванию торговых предприятий при продолжающемся падении покупательной способности трудящихся масс.

## VIII. Общие выводы

Таковы основные итоги проведения в жизнь пятилетнего плана в области промышленности и сельского хозяйства, в области улучшения быта трудящихся и развития товарооборота, в области укрепления советской власти и развертывания классовой борьбы против остатков враждебных классов.

Таковы успехи завоеваний советской власти за последние четыре года. Было бы ошибочно думать на основании этих успехов, что все обстоит у нас благополучно. Конечно, у нас не все еще обстоит благополучно. Недостатков и ошибок в нашей работе имеется достаточно. Безхозяйственность, беспорядочность все еще имеют место в нашей практике. Я к сожалению не могу сейчас останавливаться на недостатках и ошибках, т. е. рамках, порученного мне итотого доклада не даю для этого простора. Не дале теперь же в этом. Дело в том, что и сметая на недостатки и ошибки наличие которых никто из нас не отрицает, мы добились таких серьезных успехов, которые вызывают восхищение в рабочем классе всего мира, мы добились такой победы, которая имеет истинно всемирно-историческое значение. Что могло сыграть и что действительно сыграло главную роль в том, что несмотря на ошибки и недостатки, партия добилась все же решающих успехов проведения пятилетки в четыре года?

Где те основные силы, которые обеспечивали нам эту историческую победу победы победы на что?

Это прежде всего — активность, самоотверженность, энтузиазм и видимость массовых рабочих и колхозников, разливших вместе с инженерно-техническими силами колоссальную энергию по разгрому социалистического соревнования и ударничества. Не может быть сомнения, что без этого обстоятельства мы не могли бы добиться того, чего не могли бы двинуться вперед на шаг.

Это, во-вторых, — твердое руководство партии и правительства массами вперед, преодолевших все и вся в трудностях на пути к цели.

Это, в-третьих, — доблестное мужество и преимущества советской системы хозяйства, тающие в себе колоссальные возможности, необходимые для преодоления всех и всяких трудностей.

(Долго несомняемые англо-диссиденты, переходящие в оравно. Задняя, ли-стает тов. Сталина)



## VIII. Общие выводы

Таковы основные итоги проведения в жизнь пятилетнего плана в области промышленности и сельского хозяйства, в области улучшения быта трудящихся и развития товарооборота, в области укрепления советской власти и развертывания классовой борьбы против остатков враждебных классов.

Таковы успехи завоеваний советской власти за последние четыре года.

Было бы ошибочно думать на основании этих успехов, что все обстоит у нас благополучно. Конечно, у нас не все еще обстоит благополучно. Недостатков и ошибок в нашей работе имеется достаточно. Безхозяйственность, беспорядочность все еще имеют место в нашей практике.

Я к сожалению не могу сейчас останавливаться на недостатках и ошибках, т. е. рамках, порученного мне итотого доклада не даю для этого простора. Не дале теперь же в этом. Дело в том, что и сметая на недостатки и ошибки наличие которых никто из нас не отрицает, мы добились таких серьезных успехов, которые вызывают восхищение в рабочем классе всего мира, мы добились такой победы, которая имеет истинно всемирно-историческое значение. Что могло сыграть и что действительно сыграло главную роль в том, что несмотря на ошибки и недостатки, партия добилась все же решающих успехов проведения пятилетки в четыре года?

Где те основные силы, которые обеспечивали нам эту историческую победу победы победы на что?

Это прежде всего — активность, самоотверженность, энтузиазм и видимость массовых рабочих и колхозников, разливших вместе с инженерно-техническими силами колоссальную энергию по разгрому социалистического соревнования и ударничества. Не может быть сомнения, что без этого обстоятельства мы не могли бы добиться того, чего не могли бы двинуться вперед на шаг.

Это, во-вторых, — твердое руководство партии и правительства массами вперед, преодолевших все и вся в трудностях на пути к цели.

Это, в-третьих, — доблестное мужество и преимущества советской системы хозяйства, тающие в себе колоссальные возможности, необходимые для преодоления всех и всяких трудностей.

(Долго несомняемые англо-диссиденты, переходящие в оравно. Задняя, ли-стает тов. Сталина)

Таковы три основные силы, обеспечившие историческую победу СССР.

Общие выводы:

1. Итоги пятилетки открывают путь утверждению буржуаз-

## VIII. Общие выводы

Таковы основные итоги проведения в жизнь пятилетнего плана в области промышленности и сельского хозяйства, в области улучшения быта трудящихся и развития товарооборота, в области укрепления советской власти и развертывания классовой борьбы против остатков враждебных классов.

Таковы успехи завоеваний советской власти за последние четыре года.

Было бы ошибочно думать на основании этих успехов, что все обстоит у нас благополучно. Конечно, у нас не все еще обстоит благополучно. Недостатков и ошибок в нашей работе имеется достаточно. Безхозяйственность, беспорядочность все еще имеют место в нашей практике.

Я к сожалению не могу сейчас останавливаться на недостатках и ошибках, т. е. рамках, порученного мне итотого доклада не даю для этого простора. Не дале теперь же в этом. Дело в том, что и сметая на недостатки и ошибки наличие которых никто из нас не отрицает, мы добились таких серьезных успехов, которые вызывают восхищение в рабочем классе всего мира, мы добились такой победы, которая имеет истинно всемирно-историческое значение. Что могло сыграть и что действительно сыграло главную роль в том, что несмотря на ошибки и недостатки, партия добилась все же решающих успехов проведения пятилетки в четыре года?

Где те основные силы, которые обеспечивали нам эту историческую победу победы победы на что?

Это прежде всего — активность, самоотверженность, энтузиазм и видимость массовых рабочих и колхозников, разливших вместе с инженерно-техническими силами колоссальную энергию по разгрому социалистического соревнования и ударничества. Не может быть сомнения, что без этого обстоятельства мы не могли бы добиться того, чего не могли бы двинуться вперед на шаг.

Это, во-вторых, — твердое руководство партии и правительства массами вперед, преодолевших все и вся в трудностях на пути к цели.

Это, в-третьих, — доблестное мужество и преимущества советской системы хозяйства, тающие в себе колоссальные возможности, необходимые для преодоления всех и всяких трудностей.

(Долго несомняемые англо-диссиденты, переходящие в оравно. Задняя, ли-стает тов. Сталина)

Таковы три основные силы, обеспечившие историческую победу СССР.

Общие выводы:

1. Итоги пятилетки открывают путь утверждению буржуаз-



